

**AL ZOO, NO FUMIS!**  
¡EN EL ZOO, NO FUMES!  
AT THE ZOO, DON'T SMOKE!

En aplicació de l'article 7, apartat s, de la Llei 28/2005, de 26 de desembre, no és permès de fumar en tot el recinte del Zoo, excepte en els espais habilitats a l'efecte. A aquests espais, no hi poden accedir els menors d'edat.

En aplicación del artículo 7, apartado s, de la Ley 28/2005, de 26 de diciembre, no está permitido fumar en todo el recinto del Zoo, excepto en los espacios indicados a tal efecto. A esos espacios no pueden acceder los menores de edad.

In application of Article 7, Section s, of the 28/2005 LAW, of 26 December 2005, it is forbidden to smoke anywhere in the Zoo except for the areas allocated for this. Minors may not enter these areas.

**NOVA INSTAL·LACIÓ DE DRILS**  
NUEVA INSTALACIÓN DE DRILES  
NEW DRILS ENCLOSURE

**ZOO**  
departament d'educació  
Barcelona

**ESPÀIS SINGULARS**  
ESPACIOS SINGULARES / SINGULAR POINTS

- |                       |                            |                         |
|-----------------------|----------------------------|-------------------------|
| A PALMERAR            | A PALMERAL                 | A PALMTREE GARDEN       |
| B ESCOLA              | B ESCUELA                  | B SCHOOL                |
| C AVIARI              | C AVIARIO                  | C BIRD HOUSE            |
| D ESPAI GORIL·LES     | D EXPOSICIÓN GORILAS       | D GORILLAS EXHIBITION   |
| E AQUARAMA            | E AQUARAMA                 | E AQUARAMA              |
| F AMFIBIS             | F ANFIBIOS                 | F AMPHIBIANS            |
| G PAVELLÓ DELS DOFINS | G PABELLÓN DE LOS DELFINES | G DOLPHINS PAVILION     |
| H TERRARI             | H TERRARIO                 | H TERRARIUM             |
| I MIRA I TOCA         | I MIRA Y TOCA              | I LOOK AND FEEL         |
| J MICOS ARBORÍCOLES   | J MONOS ARBORÍCOLES        | J TREE-DWELLING MONKEYS |
| K CASA DELS TITÍTS    | K CASA DE LOS TITÍTS       | K TAMARIN HOUSE         |
| L OCELLERA DE VOL     | L PAJARERA DE VUELO        | L FLIGHT AVIARY         |
| M PLAÇA DELS LLOROS   | M PLAZA DE LOS LOROS       | M PARROT'S CORNER       |
| N GRANJA              | N GRANJA                   | N FARM                  |
| O BASSA DELS AMFIBIS  | O ESTANQUE DE LOS ANFIBIOS | O AMPHIBIAN'S POOL      |
| P AULA OBERTA         | P AULA ABIERTA             | P OPEN CLASSROOM        |
| Q COMPLEX DELS FELINS | Q COMPLEJO DE LOS FELINOS  | Q FELINE HOUSE          |
| R PUNT VERD           | R PUNTO VERDE              | R GREEN POINT           |
| S TERRA DE DRAGONS    | S TERRA DE DRAGONS         | S TERRA DE DRAGONS      |

**ANIMALS**  
ANIMALES / ANIMALS

- |                                    |                                     |                             |
|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 GUANAC                           | 1 GUANACO                           | 1 GUANACO                   |
| 2 MONA ARANYA                      | 2 MONO ARAÑA                        | 2 SPIDER MONKEY             |
| 3 ZEBRA                            | 3 CEBRA                             | 3 ZEBRA                     |
| 4 ESTRUÇ                           | 4 AVESTRUZ                          | 4 OSTRICH                   |
| 5 NYU                              | 5 ÑU                                | 5 WILDEBEEST                |
| 6 CANGUR VERMELL                   | 6 CANGURO ROJO                      | 6 RED KANGAROO              |
| 7 CORB DE PIT BLANC                | 7 CUERVO FÍO                        | 7 PIED CROW                 |
| 8 JABIRÚ AFRICÀ                    | 8 JABIRÚ AFRICANO                   | 8 SADDLE-BILLED STORK       |
| 9 MUFLÓ DE L'ATLAS                 | 9 MUFLÓN DE ATLAS                   | 9 BARBARY SHEEP             |
| 10 TORTUGA MEDITERRÀNIA            | 10 TORTUGA MEDITERRÀNICA            | 10 HERMANN'S TORTOISE       |
| 11 MUFLÓ DE CÒRSEGA                | 11 MUFLÓN DE CÒRCEGA                | 11 MOUFLON                  |
| 12 TORTUGA GEGANT D'ALDABRA        | 12 TORTUGA GIGANTE DE ALDABRA       | 12 ALDABRA GIANT TORTOISE   |
| 13 AUFRANY                         | 13 ALIMOCHE                         | 13 EGYPTIAN VULTURE         |
| 14 CAMELL                          | 14 CAMELLO                          | 14 BACTRIAN CAMEL           |
| 15 TRITÓ DEL MONTSENY              | 15 TRITÓN DEL MONTSENY              | 15 MONTSENY BROOK NEWT      |
| 16 RINOCERONT BLANC                | 16 RINOCERONTE BLANCO               | 16 WHITE RHINOCEROS         |
| 17 ELEFANT AFRICÀ                  | 17 ELEFANTE AFRICANO                | 17 AFRICAN ELEPHANT         |
| 18 HIPOPÒTAM                       | 18 HIPOPÒTAMO                       | 18 HIPOPOTAMUS              |
| 19 FOCA COMUNA                     | 19 FOCA COMÚN                       | 19 HARBOR SEAL              |
| 20 GIRAFA                          | 20 GIRAFA                           | 20 GIRAFFE                  |
| 21 TORTUGA GEGANT DE LES GALÁPAGOS | 21 TORTUGA GIGANTE DE LAS GALÁPAGOS | 21 GALAPAGOS GIANT TORTOISE |
| 22 ÓS BRU                          | 22 OSO PARDO                        | 22 BROWN BEAR               |
| 23 PINGÜÍ DE HUMBOLDT              | 23 PINGÜINO DE HUMBOLDT             | 23 HUMBOLDT PENGÜIN         |
| 24 SURICATA                        | 24 SURICATA                         | 24 MEERKAT                  |
| 25 UAPITÍ                          | 25 WAPITI                           | 25 WAPITI                   |

- |                            |                            |                                |
|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| 26 AXIS                    | 26 AXIS                    | 26 CHITAL                      |
| 27 CÈRVOL DEL PARE DAVID   | 27 CIERVO DEL PADRE DAVID  | 27 PERE DAVID'S DEER           |
| 28 FLAMENC DE CUBA         | 28 FLAMENCO DE CUBA        | 28 CUBAN FLAMINGO              |
| 29 LLÉO MARÍ               | 29 LEÓN MARINO             | 29 SEA LION                    |
| 30 PELICÀ                  | 30 PELICANO                | 30 PELICAN                     |
| 31 HOCO DE CARÚNCULA GROGA | 31 HOCO MAYOR              | 31 GREAT CURASSOW              |
| 32 ORANGUTAN               | 32 ORANGUTÁN               | 32 ORANGUTAN                   |
| 33 GORIL·LA DE COSTA       | 33 GORILA DE COSTA         | 33 LOWLAND GORILLA             |
| 34 XIMPANZÉ                | 34 CHIMPANCÉ               | 34 CHIMPANZEE                  |
| 35 DRIL                    | 35 DRIL                    | 35 DRILL                       |
| 36 LÈMUR DE CUA ANELLADA   | 36 LÈMUR DE COLA ANILLADA  | 36 RING-TAILED LEMUR           |
| 37 TURAC GRIS              | 37 TURACO GRIS             | 37 WESTERN GREY PLAINAIN-EATER |
| 38 GAMES LLARGUES          | 38 CIGÜÈNUELA              | 38 BLACK-WINGED STILT          |
| 39 LLOP IBÈRIC             | 39 LOBO IBÈRIC             | 39 IBERIAN WOLF                |
| 40 BONGO                   | 40 BONGO                   | 40 BONGO                       |
| 41 FLAMENC DE XILE         | 41 FLAMENCO DE CHILE       | 41 CHILEAN FLAMINGO            |
| 42 PANDA VERMELL           | 42 PANDA ROJO              | 42 RED PANDA                   |
| 43 GASELA DAMA             | 43 GACELA DAMA             | 43 DAMA GAZELLE                |
| 44 HIPOPÒTAM PIGMEU        | 44 HIPOPÒTAMO PIGMEU       | 44 PIGMY HIPPOPOTAMUS          |
| 45 IMPALA                  | 45 IMPALA                  | 45 IMPALA                      |
| 46 FORMIGUER GEGANT        | 46 OSO HORMIGUERO          | 46 GIANT ANTEATER              |
| 47 GOSSET DE LES PRADERIES | 47 FERRITO DE LAS PRADERAS | 47 PRAIRIE DOG                 |
| 48 TXAJÀ EMPLOMALLAT       | 48 CHAJÀ MOÑUDO            | 48 CRESTED SCREAMER            |
| 49 LLÚDRIA                 | 49 NUTRIA                  | 49 OTTER                       |
| 50 AU MARTELL              | 50 AVE MARTILLO            | 50 HARMERKOP                   |
| 51 HIENA TAGADA            | 51 HIENA MANCHADA          | 51 SPOTTED HYAENA              |
| 52 TAPIR AMAZÒNIC          | 52 TAPIR AMAZÓNICO         | 52 BRAZILIAN TAPIR             |
| 53 LLÉO                    | 53 LEÓN                    | 53 LION                        |
| 54 PORC ESPÍ               | 54 PUERCO ESPÍN            | 54 PORCUPINE                   |
| 55 CAPIBARA                | 55 CAPIBARA                | 55 CAPYBARA                    |
| 56 TIGRE DE SUMATRA        | 56 TIGRE DE SUMATRA        | 56 SUMATRAN TIGER              |
| 57 UALABÍ DE COLL VERMELL  | 57 WALABI DE CUELLO ROJO   | 57 RED NECKED WALABI           |
| 58 GASELA DORCAS           | 58 GACELA DORCAS           | 58 DORCAS GAZELLE              |
| 59 BISÓ EUROPEU            | 59 BISÓN EUROPEO           | 59 EUROPEAN BISON              |
| 60 BÚFAL NAN               | 60 BÚFALO ENANO            | 60 FOREST BUFFALO              |
| 61 GRUA CORONADA NEGRA     | 61 GRULLA CORONADA NEGRA   | 61 BLACK-CROWNED CRANE         |
| 62 ÒRIX BLANC              | 62 ÒRIX DE CIMITARRA       | 62 SCIMITAR ORYX               |
| 63 VOLTOR COMÚ             | 63 BUITRE COMÚN            | 63 VULTURE                     |
| 64 CALAU                   | 64 CALAO                   | 64 GREAT HORNBILL              |
| 65 FREDELUGA               | 65 AVEFRÍA                 | 65 NORTHERN LAPWING            |
| 66 GUEPARD                 | 66 GUEPARDO                | 66 CHEETAH                     |
| 67 FLAMENC COMÚ            | 67 FLAMENCO COMÚN          | 67 COMMON FLAMINGO             |
| 68 LLEBRE DE LA PATAGÒNIA  | 68 MARA DE LA PATAGONIA    | 68 PATAGONIAN MARA             |
| 69 FACOQUER                | 69 FACÓQUERO               | 69 WARTHOG                     |
| 70 VOLTOR NEGRE            | 70 BUITRE NEGRO            | 70 BLACK VULTURE               |
| 71 TRENÇALÒS               | 71 QUEBRANTAHUESOS         | 71 BEARDED VULTURE             |
| 72 NILGAU                  | 72 NILGO                   | 72 NILGO                       |
| 73 CIGNE DE COLL NEGRE     | 73 CISNE DE CUELLO NEGRO   | 73 BLACK-NECKED SWAN           |
| 74 COIPU                   | 74 COIPU                   | 74 COYPU                       |
| 75 TORTUGA DE RIEROL       | 75 GALÁPAGO LEPROSO        | 75 MEDITERRANEAN TURTLE        |
| 76 MANGOSTA RATLLADA       | 76 MANGOSTA RAYADA         | 76 BANDED MONGOOSE             |
| 77 CIGONYA BLANCA          | 77 CIGÜENA BLANCA          | 77 WHITE STORK                 |

**ESTEM MILLORANT LA SABANA**  
ESTAMOS MEJORANDO LA SABANA  
WE ARE IMPROVING OUR SAVANNAH

**NOVA INSTAL·LACIÓ DELS ORANGUTANS**  
NUEVA INSTALACIÓN DE ORANGUTANES  
NEW ORANGUTANS ENCLOSURE

- |  |                                 |  |                                 |  |  |
|--|---------------------------------|--|---------------------------------|--|--|
| FARMACIOLA<br>BOTIQUÍN<br>FIRST AID                    | PÍCNIC<br>PICNIC<br>PICNIC AREA | ZONA DE JOCS<br>ZONA DE JUEGOS<br>CHILDREN'S AREA                  | LAVABOS<br>ASEOS<br>TOILETS     | PRODUCTES NATURALS<br>PRODUCTOS NATURALES<br>NATURAL PRODUCTS                  | PUNT DE SUGGERIMENTS<br>PUNTO DE SUGERENCIAS<br>SUGGESTION POINT                                     |
| COTXES ELÈCTRICS<br>COCHES ELÉCTRICOS<br>ELECTRIC CARS | CONSIGNA<br>CONSIGNA<br>LOKERS  | ESPAI D'EXPOSICIONS<br>ESPACIO DE EXPOSICIONES<br>EXPOSITIONS AREA | BOTIGUES<br>TIENDAS<br>SHOPS    | INFORMACIÓ<br>INFORMACIÓN<br>INFORMATION                                       | SALA DE LACTÀNIA<br>SALA DE LACTANCIA<br>BREASTFEEDING ROOM  |
| ESPAI FUMADORS<br>PUNTO FUMADORES<br>SMOKING POINT     | TREN<br>TREN<br>TRAIN           | RESTAURANT<br>RESTAURANTE<br>RESTAURANT                            | ZOODOLÇ<br>ZOODULCE<br>SWEETZOO | PUNT DE DESCÀRREGA GUIES<br>PUNTO DE DESCARGA GUÍAS<br>GUIDE DOWNLOAD KEYPOINT | LAVABOS ADAPTATS / GANVIADORS<br>ASEOS ADAPTADOS / CAMBIADORES<br>ADAPTED TOILETES / DIAPER CHANGING |
| PUNT WIFI<br>PUNTO WIFI<br>WIFI POINT                  | FOTOZOO<br>FOTOZOO<br>PHOTOZOO  |  |                                 |  |  |
| PONIS<br>PONIS<br>PONIES                               | BAR<br>BAR<br>BAR               |  |                                 |  |  |
| MIRADOR<br>MIRADOR<br>VIEWPOINT                        |                                 |  |                                 |  |  |

**Descarrega't les Guies del Zoo!**  
¡Descárgate las Guías del Zoo! / Download the Zoo Guides!

**Mamífers**  
Mamíferos / Mammals

**Ocells silvestres**  
Aves silvestres / Wildbirds

**Botànica**  
Botánica / Botanical